



**Aduana Nacional de Bolivia**  
*eficiencia y transparencia*

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

**CIRCULAR No. 178/2010**

La Paz, 07 de octubre de 2010

REF.: CARTA SG-R/D.1.3/193/2010 DE 27-09-10 DE LA SECRETARIA GENERAL DE LA COMUNIDAD ANDINA, SOBRE FUNCIONARIOS HABILITADOS PARA EMITIR CERTIFICADOS DE ORIGEN DE ECUADOR.

---

Para su conocimiento y difusión, se remite la comunicación interna AN-GNNGC-DAINC-CI-206-2010 de 06-10-10 de la Gerencia Nacional de Normas y la carta SG-R/D.1.3/193/2010 de 27-09-10 de la Secretaría General de la Comunidad Andina, sobre funcionarios habilitados para emitir certificados de origen de Ecuador.



  
Abog. Ausberto Ticona Cruz  
Gerente Nacional Jurídico a.i.  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA



**Aduana Nacional de Bolivia**  
*eficiencia y transparencia*

## **Comunicación Interna**

**AN-GNNGC-DAINC-CI-206/2010**

**A:** Abog. Ausberto Ticona Cruz  
**Gerente Nacional Jurídico a.i.**

**De:** Lic. Iván Guzmán Ruescas  
**Gerente Nacional de Normas a.i.**

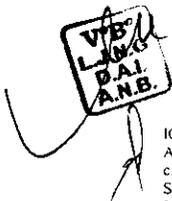
**Fecha:** La Paz, - 6 OCT 2010

**Ref.: Firmas Autorizadas de Certificados de Origen**

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted a objeto de solicitar se instruya a quien corresponda la circularización de la carta SG-R/D.1.3/193/2010 enviada por la Secretaría General de la Comunidad Andina, en la que se adjunta las firmas habilitadas para emitir certificados de origen de funcionarios del Gobierno de Ecuador.

Con este motivo, saludo a usted muy atentamente.



IGR/JNG/PPD  
Adj. Lo citado  
c.c. GNNGC/DAINC  
S:HR  
LP-01/10/2010

**Ivan Angel Guzmán Ruescas**  
**Gerente Nacional de Normas a.i.**  
**ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA**



**ADUANA NACIONAL**  
Av. 20 de Octubre Nº 2038  
Central Piloto 2128008  
Fax (591-2) 2410831  
Casilla 13028  
La Paz - Bolivia

**REGIONAL LA PAZ**  
Av. 6 de Marzo Km. 6.172 s.n.  
Teléfonos 2812880  
Fax (591-2) 2810054  
La Paz

**REGIONAL COCHABAMBA**  
Km. 7 Camino a Quillacollo  
Teléfonos 4268720  
Fax (591-4) 4268721  
Cochabamba

**REGIONAL SANTA CRUZ**  
Av. La Salle esq. Peñaranda s/n  
Teléfonos 3425333 - 3431088  
Fax (591-3) 3432028  
Santa Cruz

**REGIONAL ORURO**  
Calle Velasco Galvarro Nº 5925  
Teléfonos 3425333 - 3431088  
Fax (591-3) 3432028  
Santa Cruz

**REGIONAL TARIJA**  
Calle Campero Nº 330  
Teléfonos 6642937  
Fax (591-4) 6642937  
Tarija

Fax: (51-1) 221 3329  
Telex: CA - 20104 PE  
Casilla Postal: 18-1177  
Lima 18 - Perú

COMUNIDAD ANDINA

FECHA : 28 / 09 / 2010Nº FAX : 2152904 - 2152862TELEFONO: 2152901 telefaxCIUDAD/PAIS : La Paz / Bolivia

**PARA:** Sra. Marlene Daniza Ardaya Vásquez  
Presidenta Ejecutiva

**INSTITUCION O EMPRESA:** Aduana Nacional de Bolivia

**DE:** William Rodríguez Barzola  
Responsable de Origen y Defensa Comercial

**ASUNTO:** Envío para su información, copia de la comunicación SG-R/D.1.3/193/2010 dirigida al Lic. Pablo Guzmán Laugler, en relación con la habilitación de funcionarios del Ministerio de Industrias y Productividad -MIPRO de Ecuador autorizados para emitir certificados de origen.

TOTAL DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: 11

COMUNIDAD  
ANDINA



Comunidad Andina

Av. Amazonas 1444  
Paseo de la República  
Sanatorio, Lima - Perú  
Teléfono 711 3400  
Fax 711 231 3129  
[www.comunidadandina.org](http://www.comunidadandina.org)  
Cajero Postal  
111177  
Lima 12 - PERÚ

Lima, 27 de septiembre de 2010

**SG-R/D.1.3/193/2010**

Señor Licenciado  
Pablo Guzmán Laugier  
Viceministro de Relaciones Económicas y Comercio Exterior  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
**La Paz - Estado Plurinacional de Bolivia**

De mi consideración:

Me dirijo a usted para informar que el Gobierno de Ecuador, mediante Nota 22770/DGINC/10 de su Ministerio, recibida el 24 de septiembre del presente, nos informa la habilitación de funcionarios del Ministerio de Industrias y Productividad - MIPRO, autorizados para emitir certificados de origen en Ecuador.

Funcionarios habilitados:

Nombre	Institución	Jurisdicción	A partir de:
Juan Francisco Ballén Mancero	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010
Wagner Gustavo Terán Argoti	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010
Augusto Hipólito Benavides Orbe	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010
Jeannette Silvana Mariño Castro	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010
Catalina del Rocío Beltrán Maldonado	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010
Silvia Lorena Gaibor Villota	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010
Lorena Yesenia Guerra Burbano	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010
Inés Georgina Hidalgo Zapata	MIPRO	Pichincha	01-Sep-2010

Se adjunta copia de la comunicación referida y los originales del registro de firma autorizada. Agradeceré a su despacho realizar las gestiones necesarias para informar a las entidades pertinentes de esta notificación.

La información correspondiente está siendo actualizada en el Sistema Andino de Firmas Autorizadas para la calificación y certificación del origen de las mercancías; y, los registros de la Secretaría General ([http://www.comunidadandina.org/origen/origen\\_ecuador.htm](http://www.comunidadandina.org/origen/origen_ecuador.htm)).

Atentamente,

Ana María Tenenbaum de Reátegui  
Directora General

Adjunto lo citado



REPUBLICA DEL ECUADOR

Ministerio  
de Relaciones Exteriores,  
Comercio e Integración

No. 22770 /DGINC/10

Quito, 15 de septiembre de 2010.

ASUNTO: REGISTROS DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN.

Señora Directora General:

Cumplo con remitir a usted, junto a la presente, los formularios originales de los registros de firmas de los señores Juan Francisco Ballén Mancero, Wagner Gustavo Terán Argoti y Augusto Hipólito Benavides Orbe y las señoras Jeannette Silvana Mariño Castro, Catalina del Rocío Beltrán Maldonado, Silvia Lorena Gaibor Villota, Lorena Yesenia Guerra Burbano y Inés Georgina Hidalgo Zapata, funcionarios del Ministerio de Industrias y Productividad, MIPRO, autorizados para emitir certificados de origen de las exportaciones ecuatorianas.

Apreciaré disponer se realicen las gestiones correspondientes, a fin de que los mencionados funcionarios sean habilitados para emitir dichos certificados.

Muy atentamente,

Andrés Montalvo Sosa

Director General de Integración y Negociaciones Comerciales (E)

Anexo. (lo indicado)

A la señora doctora  
Ana María Tenenbaum de Reátegui  
DIRECTORA GENERAL  
SECRETARIA GENERAL DE LA COMUNIDAD ANDINA  
Lima.-

Cc: Señor William Rodriguez

COMUNIDAD ANDINA



### COMUNIDAD ANDINA

#### REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País:	ECUADOR
2.- Vigente a partir de:	1 SEPTIEMBRE DEL 2010
3.- Cese:	

#### Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00693 02 2566686 ext 129</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b><a href="mailto:ifballen@micro.gob.ec">ifballen@micro.gob.ec</a></b>	

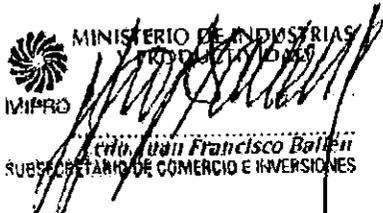
#### Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capítulo, Partida o Item
--------------------------------------	-----------------------------

#### Funcionario Autorizado

8. Nombres: <b>JUAN FRANCISCO</b>
9. Apellidos: <b>BALLÉN MANCERO</b>

#### Firmas y Sellos

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 <p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD MIPRO <b>Juan Francisco Ballén</b> SUBSECRETARIO DE COMERCIO E INVERSIONES</p>	

COMUNIDAD  
ANDINA

## COMUNIDAD ANDINA

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País:	ECUADOR
2.- Vigente a partir de:	1 SEPTIEMBRE DEL 2010
3.- Cese:	

## Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00593 02 2586688 ext 136</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b><a href="mailto:gteran@mipro.gob.ec">gteran@mipro.gob.ec</a></b>	

## Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capítulo, Partida o ítem
--------------------------------------	-----------------------------

## Funcionario Autorizado

8. Nombres: <b>WAGNER GUSTAVO</b>
9. Apellidos: <b>TERAN ARGOTI</b>

## Firmas y Sellos

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
<p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</p> <p><i>Eco. Gustavo Terán</i> SERVIDOR PÚBLICO 7</p>	

COMUNIDAD  
ANDINA

## COMUNIDAD ANDINA

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- Pais:	ECUADOR
2.- Vigente a partir de:	1 SEPTIEMBRE DEL 2010
3.- Cese:	

## Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00593 02 2566686 ext 161</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b><a href="mailto:abenavides@mipro.gob.ec">abenavides@mipro.gob.ec</a></b>	

## Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capitulo, Partida o Item
--------------------------------------	-----------------------------

## Funcionario Autorizado

8. Nombres: <b>AUGUSTO HIPOLITO</b>
9. Apellidos: <b>BENAVIDES ORBE</b>

## Firmas y Sellos

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
<p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD Econ. Augusto N. Benavides SERVIDOR PUBLICO</p>	<p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD REPUBLICA DEL ECUADOR</p>

COMUNIDAD  
ANDINA

## COMUNIDAD ANDINA

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País:	ECUADOR
2.- Vigente a partir de:	1 SEPTIEMBRE DEL 2010
3.- Cese:	

## Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00593 02 2566686 ext 107</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b><a href="mailto:jmarino@mipro.gob.ec">jmarino@mipro.gob.ec</a></b>	

## Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capítulo, Partida o Item
--------------------------------------	-----------------------------

## Funcionario Autorizado

8. Nombres: <b>JEANNETTE SILVANA</b>
9. Apellidos: <b>MARIÑO CASTRO</b>

## Firmas y Sellos

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada

COMUNIDAD ANDINA



COMUNIDAD ANDINA

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País:	ECUADOR
2.- Vigente a partir de:	1 SEPTIEMBRE DEL 2010
3.- Cese:	

Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00593 02 2566686 ext 156</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b><u>cbeltran@mipro.gob.ec</u></b>	

Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capítulo, Partida o ítem
--------------------------------------	-----------------------------

Funcionario Autorizado

8. Nombres: <b>CATALINA DEL ROCÍO</b>
9. Apellidos: <b>BELTRÁN MALDONADO</b>

Firmas y Sellos

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
 <p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</p> <p><i>Catalina Beltrán M.</i></p> <p>Ing. Catalina Beltrán M. SERVIDOR PUBLICO 6</p>	

COMUNIDAD  
ANDINA

## COMUNIDAD ANDINA

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País:	ECUADOR
2.- Vigente a partir de:	1 SEPTIEMBRE DEL 2010
3.- Cese:	

## Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00593 02 2566686 ext 160</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b>lgabor@mipro.gob.ec</b>	

## Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capitulo, Partida o Item
--------------------------------------	-----------------------------

## Funcionario Autorizado

8. Nombres: <b>SILVIA LORENA</b>
9. Apellidos: <b>GAIBOR VILLOTA</b>

## Firmas y Sellos

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
<p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</p> <p><i>Dra. Lorena Gaibor</i></p> <p>Dra. Lorena Gaibor SERVIDOR PUBLICO 6</p>	

COMUNIDAD  
ANDINA



**COMUNIDAD ANDINA**

**REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN**

1.- País:	<b>ECUADOR</b>
2.- Vigente a partir de:	<b>1 SEPTIEMBRE DEL 2010</b>
3.- Caso:	

**Entidad Habilitada**

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00593 02 2566686 ext 148</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b><u>lguerra@mipro.gob.ec</u></b>	

**Mercancías que comprende la habilitación**

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capítulo, Partida o Item
--------------------------------------	-----------------------------

**Funcionario Autorizado**

8. Nombres: <b>LORENA YESENIA</b>
9. Apellidos: <b>GUERRA BURBANO</b>

**Firmas y Sellos**

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
<p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD <i>Ing. Lorena Guerra</i> SERVIDOR PÚBLICO 6</p>	

COMUNIDAD ANDINA



## COMUNIDAD ANDINA

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR  
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1.- País:	ECUADOR
2.- Vigente a partir de:	1 SEPTIEMBRE DEL 2010
3.- Cese:	

## Entidad Habilitada

4.- Nombre o denominación: <b>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</b>	
5.- Dirección y Jurisdicción: <b>AVS. AMAZONAS Y ELOY ALFARO EDIFICIO MAGAP CANTÓN QUITO, PROVINCIA PICHINCHA</b>	
Tel: <b>00593 02 2566686 ext 286</b>	Fax: <b>00593 02 2504922</b>
Email: <b><a href="mailto:ihidalgo@mipro.gob.ec">ihidalgo@mipro.gob.ec</a></b>	

## Mercancías que comprende la habilitación

6. Universo Arancelario <b>SI</b>	7. Capítulo, Partida o ítem
--------------------------------------	-----------------------------

## Funcionario Autorizado

8. Nombres: <b>INÉS GEORGINA</b>
9. Apellidos: <b>HIDALGO ZAPATA</b>

## Firmas y Sellos

10. Firma y sello del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
<p>MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y PRODUCTIVIDAD</p> <p><i>Inés Hidalgo</i></p> <p><b>Dña. Inés Hidalgo</b> SERVIDOR PÚBLICO 4</p>	